

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1067/2014

z dnia 3 października 2014 r.

**ustanawiające formę i treść informacji rachunkowych, które należy przedłożyć Komisji do celów rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW, jak również w celu monitorowania i prognozowania**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 352/78, (WE) nr 165/94, (WE) nr 2799/98, (WE) nr 814/2000, (WE) nr 1290/2005 i (WE) nr 485/2008 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 104,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 8 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 885/2006 <sup>(2)</sup> stanowi, że należy ustanowić formę i treść informacji rachunkowych, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. c) tego rozporządzenia, oraz sposób przekazywania ich Komisji.
- (2) Forma i treść informacji rachunkowych, które należy przedłożyć Komisji dla celów rozliczania rachunków Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW), jak również w celu monitorowania i prognozowania, są obecnie określone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 991/2013 <sup>(3)</sup>.
- (3) Załączników do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 991/2013 nie można stosować zgodnie z ich przeznaczeniem w roku budżetowym 2015. Należy zatem uchylić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 991/2013 i zastąpić je nowym rozporządzeniem ustanawiającym formę i treść informacji rachunkowych na ten rok budżetowy.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Funduszy Rolniczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Forma i treść informacji rachunkowych, o których mowa w art. 7 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 885/2006, oraz sposób przekazywania ich Komisji określa się w załączniku I (tabela X), załączniku II (Specyfikacja techniczna dotycząca transferu plików komputerowych dotyczących wydatków EFRG i EFRROW), załączniku III (Aide-mémoire) oraz załączniku IV (Struktura kodów w budżecie EFRROW [F109]) do niniejszego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 549.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW (Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 991/2013 z dnia 15 października 2013 r. ustanawiające formę i treść informacji rachunkowych, które należy przedłożyć Komisji do celów rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW, jak również w celu monitorowania i prognozowania (Dz.U. L 275 z 16.10.2013, s. 7).

*Artykuł 2*

Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 991/2013 traci moc z dniem 16 października 2014 r.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 16 października 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 października 2014 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK I

TABELA-X  
Rok budżetowy 2015

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05020101	1000	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020101	1003	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020102	1011	05020102	1011																																					
05020102	1012	05020102	1012																																					
05020102	1013	05020102	1013																																					
<del>05020102</del>	<del>1014</del>	05020102	1014																																					
05020199	1021	05020199	1021	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X			X				
05020199	1022	05020199	1022	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020199	1090	05020199	1090	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X				
05020201	1850	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3010	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3011	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3012	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3013	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020300	3014	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020499	3100	05020499	3100	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X			X			X				
05020499	3119	05020499	3119	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					
05020501	1100	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X					

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05020101	1000	05020101	1000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020101	1003	05020101	1003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020102	1011	05020102	1011																																				
05020102	1012	05020102	1012																																				
05020102	1013	05020102	1013																																				
<del>05020102</del>	<del>1014</del>	05020102	1014																																				
05020199	1021	05020199	1021			X																																	
05020199	1022	05020199	1022			X	X																																
05020199	1090	05020199	1090																																				
05020201	1850	05020201	1850				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3010	05020300	3010				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3011	05020300	3011				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3012	05020300	3012				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3013	05020300	3013				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3014	05020300	3014				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020499	3100	05020499	3100			X																																	
05020499	3119	05020499	3119				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020501	1100	05020501	1100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05020503	1112	05020503	1112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X						X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020508	0000	05020508	0000																																			
05020599	0000	05020599	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X						X			X			X			X	X		
05020603	0000	05020603	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X						X		X	X			X		X	X	X		
05020603	1239	05020603	1239	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X				X		X	X			X		X	X	X		
05020605	1211	05020605	1211	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X		X	X	X		
05020699	0000	05020699	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X														X	X			
05020699	1210	05020699	1210	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X						X				X	X			X				
05020699	1240	05020699	1240	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X						X	X		X			X		X	X			
05020703	0000	05020703	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X				X	X		X			X			X	X		
05020799	1401	05020799	1401	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X		X	X	X		
05020799	1403	05020799	1403	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X		X	X	X		
05020799	1409	05020799	1409	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X			X			X		X				
05020803	0000	05020803	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X	X					
05020803	1502	05020803	1502	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X	X					
05020811	0000	05020811	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X						
05020811	1509	05020811	1509	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X			X						
05020812	0000	05020812	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X				X			X			X		X	X	X		

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B						
05020503	1112	05020503	1112			X	X																																				
05020508	0000	05020508	0000																																								
05020599	0000	05020599	0000			X	X																																				
05020603	0000	05020603	0000			X																																					
05020603	1239	05020603	1239			X																																					
05020605	1211	05020605	1211				X				X	X	X	X																													
05020699	0000	05020699	0000																																								
05020699	1210	05020699	1210				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020699	1240	05020699	1240				X				X	X																															
05020703	0000	05020703	0000			X	X																																				
05020799	1401	05020799	1401																																								
05020799	1403	05020799	1403																																								
05020799	1409	05020799	1409																																								
05020803	0000	05020803	0000																																								
05020803	1502	05020803	1502																																								
05020811	0000	05020811	0000																																								
05020811	1509	05020811	1509																																								
05020812	0000	05020812	0000			X	X																																				

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05020899	0000	05020899	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X												X	X					
05020899	1500	05020899	1500	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05020899	1510	05020899	1510	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05020899	1512	05020899	1512	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X	X	X		
05020899	1515	05020899	1515	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X	X	X		
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X			X	
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X	X			X	
05020999	1600	05020999	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X		X							
05020999	1610	05020999	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X		X		X	X					
05020999	1630	05020999	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X					
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X				X		
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X				X		
05020999	1690	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X														X	X					
05021001	3800	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																				
05021001	3801	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																				
05021099	0000	05021099	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X														X	X					
05021103	0000	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X					
05021104	0000	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X					

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05020899	0000	05020899	0000																																					
05020899	1500	05020899	1500				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020899	1510	05020899	1510				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020899	1512	05020899	1512				X																																	
05020899	1515	05020899	1515				X																																	
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																										
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X				X	X	X	X																										
05020999	1600	05020999	1600				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020999	1610	05020999	1610			X				X																														
05020999	1630	05020999	1630			X	X	X	X	X	X	X	X	X																										
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X	X			X	X	X	X	X																										
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X	X			X																														
05020999	1690	05020999	1690																																					
05021001	3800	05021001	3800			X																																		
05021001	3801	05021001	3801			X																																		
05021099	0000	05021099	0000																																					
05021103	0000	05021103	0000				X																																	
05021104	0000	05021104	0000			X	X																																	



2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05021199	0000	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X		
05021199	1300	05021199	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X				
05021199	1710	05021199	1710	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X	X				
05021199	1751	05021199	1751	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X				
05021201	2000	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	2001	05021201	2001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	2002	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021201	2003	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X			
05021202	2011	05021202	2011																																			
05021202	2012	05021202	2012																																			
05021202	2013	05021202	2013																																			
05021204	2030	05021204	2030	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X									X						X	X	X	
05021204	2031	05021204	2031																																			
05021204	2032	05021204	2032																																			
05021204	2033	05021204	2033																																			
05021208	3120	05021208	3120	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X	X	X			
05021299	0000	05021299	0000																																			
05021299	2050	05021299	2050	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X							X					X	X	X		

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05021199	0000	05021199	0000																																				
05021199	1300	05021199	1300				X				X	X	X	X																									
05021199	1710	05021199	1710			X	X				X	X	X	X																									
05021199	1751	05021199	1751								X	X	X	X																									
05021201	2000	05021201	2000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	2001	05021201	2001				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	2002	05021201	2002				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2003	05021201	2003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021202	2011	05021202	2011																																				
05021202	2012	05021202	2012																																				
05021202	2013	05021202	2013																																				
05021204	2030	05021204	2030			X																																	
05021204	2031	05021204	2031																																				
05021204	2032	05021204	2032																																				
05021204	2033	05021204	2033																																				
05021208	3120	05021208	3120			X	X																																
05021299	0000	05021299	0000																																				
05021299	2050	05021299	2050			X																																	

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05021299	2099	05021299	2099	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X														X	X					
05021301	2100	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05021302	2110	05021302	2110	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X					X		X	X	X				
05021304	2101	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05021399	2126	05021399	2126	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X					X			X	X				
05021399	2129	05021399	2129	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X										X			X		X	X				
05021399	2190	05021399	2190	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X						X	X					
05021501	2300	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05021502	2301	05021502	2301	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X			
05021504	2310	05021504	2310	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05021505	2311	05021505	2311	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X		X						
05021506	2320	05021506	2320	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X							
<del>05021599</del>	<del>0000</del>	05021599	0000	D	D					D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D						D							
05021599	2390	05021599	2390	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X				
05030101	0000	05030101	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X							X
05030102	0000	05030102	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X							X
05030103	0000	05030103	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X			
05030104	0000	05030104	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			X

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05021299	2099	05021299	2099																																						
05021301	2100	05021301	2100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021302	2110	05021302	2110			X																																			
05021304	2101	05021304	2101				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021399	2126	05021399	2126			X	X																																		
05021399	2129	05021399	2129																																						
05021399	2190	05021399	2190																																						
05021501	2300	05021501	2300				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021502	2301	05021502	2301			X																																			
05021504	2310	05021504	2310				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021505	2311	05021505	2311				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021506	2320	05021506	2320																																						
<del>05021599</del>	<del>0000</del>	05021599	0000																																						
05021599	2390	05021599	2390																																						
05030101	0000	05030101	0000	X	X						X	D	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																	
05030102	0000	05030102	0000	X	X						X	D	D	D																											
05030103	0000	05030103	0000								X	X	X	X																											
05030104	0000	05030104	0000	X	X		X				X	X	X	X																											

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A
05030105	0000	05030105	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030106	0000	05030106	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					X
05030107	0000			A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A					A
05030199	0000	05030199	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X	X
05030206	2120	05030206	2120	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	,	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030207	2121	05030207	2121	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030213	2220	05030213	2220	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030214	2221	05030214	2221	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030228	1420	05030228	1420	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X	
05030236	0000	05030236	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X					
05030239	0000	05030239	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	
05030240	0000	05030240	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X			X	X	X
05030242	0000	05030242	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X
05030244	0000	05030244	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			A	X	X
05030250	0000	05030250	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X		
05030252	0000	05030252	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X		
05030299	0000	05030299	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X	X	X
05030299	0001	05030299	0001	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05030105	0000	05030105	0000								X	X	X	X																								
05030106	0000	05030106	0000	X	X		X				X	D	D	D																								
05030107	0000			A	A						A																											
05030199	0000	05030199	0000	X	X		X				X	X	X	X																								
05030206	2120	05030206	2120								X	X	X	X																								
05030207	2121	05030207	2121																																			
05030213	2220	05030213	2220								X	X	X	X																								
05030214	2221	05030214	2221																																			
05030228	1420	05030228	1420				X																															
05030236	0000	05030236	0000								X	X	X	X																								
05030239	0000	05030239	0000								X	X	X	X																								
05030240	0000	05030240	0000	X	X		X				X	D	D	D																								
05030242	0000	05030242	0000	X	X		X				X	X	X	X																								
05030244	0000	05030244	0000								X	X	X	X																								
05030250	0000	05030250	0000								X	X	X	X																								
05030252	0000	05030252	0000								X	X	X	X																								
05030299	0000	05030299	0000	X	X		X				X	X	X	X																								
05030299	0001	05030299	0001	X	X						X	X	X	X																								

2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A		
05030299	0004	05030299	0004	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0005	05030299	0005	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X	X	X	X
05030299	0008	05030299	0008	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X		
05030299	0009	05030299	0009	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X		
05030299	0010	05030299	0010	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X		
05030299	0018	05030299	0018	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X		
05030299	0019	05030299	0019	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030299	0021	05030299	0021	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X	X	X	X
05030299	0022	05030299	0022	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X		X	
<del>05030299</del>	<del>0023</del>	05030299	0023	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D		D				D	D		D			D		D	D		D		
05030299	0024	05030299	0024	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030299	0025	05030299	0025	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030299	0026	05030299	0026	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030299	0041	05030299	0041	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X	X
05030299	0043	05030299	0043	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						X
05030299	0051	05030299	0051	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030299	1310	05030299	1310	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X	X		X									X
05030299	2125	05030299	2125	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X					X			X			X			X	X		

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030299	0004	05030299	0004	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0005	05030299	0005	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0008	05030299	0008								X	X	X	X																									
05030299	0009	05030299	0009								X	X	X	X																									
05030299	0010	05030299	0010								X	X	X	X																									
05030299	0018	05030299	0018				X				X	X	X	X																									
05030299	0019	05030299	0019	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0021	05030299	0021	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0022	05030299	0022	X	X		X				X	X	X	X																									
<del>05030299</del>	<del>0023</del>	05030299	0023				D				D	D	D	D																									
05030299	0024	05030299	0024	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0025	05030299	0025	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0026	05030299	0026	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0041	05030299	0041	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0043	05030299	0043	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	0051	05030299	0051	X	X						X	X	X	X																									
05030299	1310	05030299	1310	X	X		X				X	X	X	X																									
05030299	2125	05030299	2125								X	X	X	X																									



2015	A↓	2014	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05030299	2128	05030299	2128	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X			
05030299	2222	05030299	2222	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X			
05030299	3900	05030299	3900	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030299	3910	05030299	3910	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X				X	X				
05030300	0000	05030300	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05030900	0000			A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A				A					
05040114	0000	05040114	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X								X			X	X					
05040501		05040501		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05046001		05046001		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05070106																																							
05070107		05070107																																					
05070200		05070200																																					
67010000	0000	67010000	0000																																				
67020000	0000	67020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X				
67030000	2071	67030000	2071	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X																	

2015	A↓	2014	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030299	2128	05030299	2128								X	X	X	X																									
05030299	2222	05030299	2222								X	X	X	X																									
05030299	3900	05030299	3900																																				
05030299	3910	05030299	3910	X	X						X	X	X	X																									
05030300	0000	05030300	0000																																				
05030900	0000																																						
05040114	0000	05040114	0000			X					X	X	X	X																									
05040501		05040501		X	X						X	X	X	X																									
05046001		05046001		X	X						X	X	X	X																									
05070106																																							
05070107		05070107																																					
05070200		05070200																																					
67010000	0000	67010000	0000																																				
67020000	0000	67020000	0000																																				
67030000	2071	67030000	2071			X	X																																

## ZAŁĄCZNIK II

**Specyfikacje techniczne dotyczące transferu plików komputerowych do EFRG i EFRROW**

## WSTĘP

Niniejsze specyfikacje techniczne mają zastosowanie w odniesieniu do roku budżetowego 2014, który rozpoczął się dnia 16 października 2013 r.

**1. Środki przekazu**

Organ koordynujący państwa członkowskiego jest zobowiązany dokonać transferu plików komputerowych oraz odpowiedniej dokumentacji do Komisji za pośrednictwem STATEL/eDAMIS. Komisja udziela wsparcia finansowego tylko jednej instalacji STATEL/eDAMIS w państwie członkowskim. Najnowszą wersję programu eDAMIS-Client oraz dodatkowe informacje na temat korzystania z STATEL/eDAMIS można pobrać ze strony internetowej funduszy rolniczych CIRCABC.

**2. Struktura plików komputerowych**

- 2.1. Państwa członkowskie mają obowiązek utworzyć zapis komputerowy dla poszczególnych części płatności i wpływów EFRG/EFRROW. Części te są pojedynczymi pozycjami, z których składa się płatność dla (wpływ od) beneficjenta.
- 2.2. Zapisy muszą posiadać płaską strukturę pliku. Jeżeli pola posiadają więcej niż jedną wartość, wymaga się oddzielnego zapisu zawierającego wszystkie pola danych. Należy upewnić się, że nie występują podwójne obliczenia <sup>(1)</sup>.
- 2.3. Wszystkie informacje dotyczące tej samej kategorii płatności lub wpływów muszą być zawarte w tym samym pliku komputerowym. Nie zezwala się na tworzenie oddzielnych plików dotyczących tych samych płatności (na przykład dla podmiotów gospodarczych, do celów kontroli, lub dla danych podstawowych i danych dotyczących pomiarów).
- 2.4. Pliki komputerowe muszą posiadać następujące cechy:

pierwszy zapis w pliku (wiersz nagłówek) zawiera opis pliku. Nazwy pól zawierają literę „F”, po której znajduje się numer pola identycznego z polem zastosowanym w załączniku I („tabela X”). Dozwolone są tylko nazwy pól istniejące w tym załączniku.

Następnymi zapisami w pliku są dane (wiersze danych) w porządku wskazanym przez pierwszy zapis opisujący strukturę pliku;

Pola oddzielone są średnikami („;”). Zarówno wiersz nagłówek, jak i wszystkie wiersze danych zawierają taką samą liczbę średników. W wierszach danych puste pola występują jako podwójny średnik („;”) w obrębie zapisu lub jako pojedynczy średnik („;”) na końcu zapisu.

Zapisy różnią się długością. Każdy zapis zakończony jest sekwencją „CR LF” albo „Carriage Return — Line Feed” (w systemie szesnastkowym: „0D 0A”). Wiersz nagłówek nigdy nie kończy się znakiem „;”. Rzędy danych kończą się znakiem „;” tylko wtedy, jeżeli ostatnie pole jest puste.

Plik zapisany jest w kodzie ASCII zgodnie z poniższą tabelą. Inne kody (takie jak EBCDIC, TAR, ZIP itp.) nie są akceptowane:

Kod	Państwo członkowskie
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE oraz GB
ISO 8859-2	CZ, HR, HU, PL, RO, SI oraz SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR oraz CY
ISO 8859-13	EE, LV oraz LT

<sup>(1)</sup> Uwaga: Należy najpierw zapoznać się z uwagami wstępnymi dotyczącymi „ilości” w rozdziale 5 załącznika III.

Pola numeryczne:

separator miejsc dziesiętnych: „,„

Symbol („+” lub „-”) zapisuje się po lewej stronie, a zaraz po nim liczby. W przypadku liczb dodatnich znak „+” jest nieobowiązkowy.

Stała liczba miejsc dziesiętnych (szczegóły znajdują się w załączniku III).

Brak spacji między cyframi. Brak spacji lub innych znaków pomiędzy tysiącami w kwotach.

Pole daty: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

Format wymagany dla kodu budżetowego (pole F109) bez spacji: „9999999999999999” (gdzie „9” oznacza każdą cyfrę od 0 do 9).

Cudzysłów („”) jest niedopuszczalny na początku lub na końcu zapisów. Średnika jako separatora pola „;” nie wolno używać przy zapisie danych w formacie tekstowym.

Dotyczy wszystkich pól: nie wolno używać spacji na początku lub końcu pola.

Pliki spełniające te zasady mają następującą strukturę (przykład dotyczy roku budżetowego 2013):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20130715;050201011000016

BE01;024578;-1000.00;EUR;20130905;050208031502013

BE01;154985;9999.20;EUR;20130101;050205011100012

BE01;100078;+152.75;EUR;20130331;050208110000009

BE01;215452;+0.50;EUR;20130615;050201011000016 (należy zauważyć: +0.50, a nie +.50)

itd.

(inne rzędy danych z polami w tym samym układzie).

- 2.5. Pliki danych o cechach opisanych w pkt 2.4 przesyłane są z przesyłką typu „DANE Z TABELI-X” (ang. „X-TABLE-DATA”) (zob. program „eDAMIS client”).
- 2.6. Program komputerowy do sprawdzania formatu plików komputerowych przed wysłaniem ich do Komisji („WinCheckCsv”) jest załączony do programu do przesyłania danych („eDAMIS client”). Zachęca się agencje płatnicze do zainstalowania programu sprawdzającego z CIRCABC oddzielnie do celów zatwierdzania bez połączenia sieciowego.

### 3. Deklaracja roczna

- 3.1. Organ koordynujący państwa członkowskiego musi przesłać albo jeden plik deklaracji rocznej dla wszystkich agencji płatniczych, albo odrębne pliki deklaracji rocznej dla każdej agencji płatniczej. Plik deklaracji rocznej zawiera sumy ogółem w podziale na agencje płatnicze wraz z kodami budżetu i waluty w odniesieniu do środków EFRG i EFRROW (art. 6 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 885/2006).
- 3.2. Pliki powinny posiadać cechy opisane w pkt 2.4. Każdy wiersz powinien zawierać następujące pola (w przedstawionym porządku):
  - a) F100: kod agencji płatniczej
  - b) F109: kod budżetu
  - c) F106: kwota wyrażona kodem waluty F107
  - d) F107: kod waluty.

- 3.3. Pliki spełniające te zasady mają następującą strukturę (przykład dotyczy roku budżetowego 2013):

F100;F109;F106;F107

BE01;050201021014001;218483644.90;EUR

BE01;050203003010001;29721588.82;EUR

BE01;050203003011001;26099931.75;EUR

BE01;050204013100157;20778423.44;EUR

BE01;050204013100160;16403776.45;EUR

BE01;050207011403031;8123456.45;EUR

itd. <sup>(1)</sup>

- 3.4. Pliki deklaracji rocznych należy wysłać za pośrednictwem STATEL/eDAMIS z wykorzystaniem przesyłki typu „DEKLARACJA-ROZCZNA” (ang. „ANNUAL-DECLARATION”).

#### 4. Wyjaśnienie różnic

- 4.1. W przypadku różnic między deklaracją roczną a deklaracją miesięczną lub kwartalną lub tabelą X organ koordynujący państwa członkowskiego przesyła albo jeden plik „wyjaśnienie różnic” dla wszystkich agencji płatniczych, albo odrębne pliki „wyjaśnienie różnic” dla poszczególnych agencji płatniczych. Taki(-e) plik(-i) powinien (powinny) wyjaśniać przy pomocy standardowych kodów różnice według kodów budżetu między deklaracją roczną a deklaracją miesięczną (T104) lub między deklaracją roczną a deklaracją kwartalną (SFC2007 — EFRROW w okresie programowania 2007–2013); różnicę według kodów budżetu lub celu szczegółowego między deklaracją roczną a deklaracją kwartalną (SFC2014 — EFRROW okres programowania 2014–2020) lub między deklaracją roczną a sumą wpisów ( $\Sigma$  F106) w tabeli X.
- 4.2. Pliki powinny posiadać cechy opisane w pkt 2.4. Każdy wiersz zawiera następujące pola (w przedstawionym porządku):
- kod agencji płatniczej F100
  - F109: kod budżetu
  - Exco: kod wyjaśnienia-uzgodnienia
  - F106: kwota wyjaśnionej różnicy w euro.
- 4.3. Kod wyjaśnienia-uzgodnienia należy określić przez kod odpowiadający wykazowi poniżej. W odniesieniu do różnic dotyczących deklaracji w ramach okresu programowania 2007–2013 dla EFRG i EFRROW kod wyjaśnienia należy określić tylko raz dla każdego kodu budżetu (F109).

W odniesieniu do różnic dotyczących deklaracji wydatków w ramach okresu programowania EFRROW 2014–2020 kod wyjaśnienia (jak opisano w wykazie poniżej — kody B01–B99) należy rozszerzyć za pomocą dwóch dodatkowych znaków zawierających odpowiedni priorytet unijny i cel szczegółowy, jak opisano w art. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 <sup>(2)</sup> (np. **4c** w odniesieniu do różnic dotyczących celu szczegółowego „Zapobieganie erozji gleby i poprawa gospodarowania glebą”) <sup>(3)</sup>. W odniesieniu do celów szczegółowych nieujętych wyraźnie w art. 5 dwa dodatkowe znaki, których należy użyć, to „yy”. Różnice w wydatkach niezwiązanych z celami szczegółowymi powinny być identyfikowane poprzez dodanie „zz”.

Kod EFRG	A) Rodzaj różnicy [deklaracja roczna w stosunku do (= MINUS) deklaracji miesięcznej (T104)]
A01	Błąd administracyjny (pozostałe kwoty do odzyskania na koniec roku budżetowego i przekazane do EFRG za pośrednictwem deklaracji rocznej)
A02	Błąd wynikający z zaokrąglenia
A03	Błąd zapisu (dane wpisane do nieodpowiedniego kodu budżetu)
A04	Błąd polegający na braku danych (kwota uwzględniona w deklaracji rocznej, ale niezamieszczona w T104)

<sup>(1)</sup> Kody budżetu, dla których nie zgłoszono żadnych wydatków, nie powinny zostać włączone do pliku deklaracji rocznej.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013 s. 487).

<sup>(3)</sup> Prawidłowym połączeniem mogłoby być na przykład **B011a** w przypadku różnic dotyczących błędów administracyjnych odnoszących się do wydatków poniesionych na podstawie art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.

A05	Błąd polegający na braku danych (kwota uwzględniona w T104, ale niezamieszczona w deklaracji rocznej)
A06	Błąd dotyczący płatności (płatność zawieszona w banku)
A07	Korekta opóźnionej płatności
A08	Błąd związany z przekroczeniem pułapu (korekta ze względu na przekroczenie pułapu wydatków)
A09	Odliczenie kwoty niemożliwej do odzyskania
A10	Odliczenie kwoty niemożliwej do odzyskania (zasada 50/50)
A11	Korekta ze względu na odzyskiwanie zaległych należności
A12	Korekta z powodu podwójnego księgowania wydatków
A13	Realokacja wydatków poszczególnych funduszy (krajowych lub unijnych)
A20	Korekty zgodności
A21	Korekty dotyczące uprawnień
A22	Niezadeklarowana modulacja
A23	Korekty kursu wymiany
A90	Przechowywanie publiczne (tabele P-STO 13-ty okres)
A99	Inny błąd
<b>Kod EFRROW</b>	<b>B) Rodzaj różnicy [deklaracja roczna w stosunku do (= MINUS) deklaracji kwartalnej (SFC2007 — SFC2014)]</b>
B01	Błąd administracyjny (zaległe kwoty już odzyskane, ale jeszcze nieodliczone, w deklaracjach kwartalnych w okresie referencyjnym i zapisane na konto EFRROW w ramach deklaracji rocznej)
B02	Błąd wynikający z zaokrąglenia
B03	Błąd zapisu (dane wpisane do nieodpowiedniego kodu budżetu lub celu szczegółowego)
B04	Błąd polegający na braku danych (kwota uwzględniona w deklaracji rocznej, ale niezamieszczona w deklaracji kwartalnej)
B05	Błąd polegający na braku danych (kwota uwzględniona w deklaracji kwartalnej, ale niezamieszczona w deklaracji rocznej)
B06	Błąd dotyczący płatności (płatność zawieszona w banku)
B11	Korekta ze względu na odzyskiwanie zaległych należności
B12	Korekta z powodu podwójnego księgowania wydatków
B13	Realokacja wydatków poszczególnych funduszy (krajowych lub unijnych)
B14	Błąd dotyczący stopy współfinansowania (kwota z błędną stopą współfinansowania w deklaracji rocznej)
B15	Błąd dotyczący stopy współfinansowania (kwota z błędną stopą współfinansowania w deklaracji kwartalnej)
B16	Różnica ze względu na stopę współfinansowania w deklaracji kwartalnej
B23	Korekty kursu wymiany
B99	Inny błąd

Kod tabeli X	C) Rodzaj różnicy [deklaracja roczna w stosunku do (= MINUS) tabeli X (EFRG i EFRROW)]
C01	Błąd administracyjny (pozostałe kwoty do odzyskania na koniec roku budżetowego i przekazane do EFRG/EFRROW za pośrednictwem deklaracji rocznej).
C02	Błąd wynikający z zaokrąglenia
C03	Błąd zapisu (dane wpisane do nieodpowiedniego kodu budżetu)
C04	Błąd polegający na braku danych (kwota uwzględniona w deklaracji rocznej, ale niezamieszczona w tabeli X)
C05	Błąd polegający na braku danych (kwota uwzględniona w tabeli X, ale niezamieszczona w deklaracji rocznej)
C06	Błąd dotyczący płatności (płatność zawieszona w banku)
C07	Korekta opóźnionej płatności w deklaracji rocznej
C08	Błąd związany z przekroczeniem pułapu (korekta w deklaracji rocznej ze względu na przekroczenie pułapu wydatków)
C09	Odliczenie kwoty niemożliwej do odzyskania
C10	Odliczenie kwoty niemożliwej do odzyskania (zasada 50/50)
C11	Korekta ze względu na odzyskiwanie zaległych należności
C12	Korekta z powodu podwójnego księgowania wydatków
C13	Realokacja wydatków poszczególnych funduszy (krajowych lub unijnych)
C14	EFRROW: Błąd dotyczący stopy współfinansowania (kwota z błędną stopą współfinansowania w deklaracji rocznej)
C15	EFRROW: Błąd dotyczący stopy współfinansowania (kwota z błędną stopą współfinansowania w tabeli X)
C20	Korekty zgodności
C21	Korekty dotyczące uprawnień
C22	Niezadeklarowana modulacja
C23	Korekty kursu wymiany
C24	EFRG — zatrzymywanie 25 % kwot wynikających z przestrzegania zasady wzajemnej zgodności <sup>(1)</sup>
C25	EFRG — zatrzymywanie 20 % kwot odzyskanych w wyniku nieprzestrzegania zasady wzajemnej zgodności <sup>(2)</sup>
C98	Tabela X nie jest wymagana
C99	Inny błąd

<sup>(1)</sup> Artykuł 25 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

<sup>(2)</sup> Artykuł 32 rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1).

#### 4.4. Pliki spełniające te zasady mają następującą strukturę (przykład dotyczy roku budżetowego 2014):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207991403011;A03;+505.90

Kwota zgłoszona w deklaracji rocznej jest o 505,90 EUR wyższa od kwoty (błędnie) zgłoszonej w deklaracji miesięcznej [tabele 104].

AT01;05020812000021;A03;-505.90

Kwota zgłoszona w deklaracji rocznej jest o 505,90 EUR niższa od kwoty (błędnie) zgłoszonej w deklaracji miesięcznej [tabele 104].

AT01;050302062120054;A01;-125.80

Kwota zgłoszona w deklaracji rocznej jest o 125,80 EUR niższa od kwoty (błędnie) zgłoszonej w deklaracji miesięcznej [tabele 104] ze względu na korektę „błędów administracyjnych”.

AT01;050302072121141;C04;+31.05

Kwota zgłoszona w deklaracji rocznej jest o 31,05 EUR wyższa od kwoty zgłoszonej w tabeli X ze względu na problem polegający na braku danych.

AT01;050460010153201;B014a;-100.00

AT01;050460010153201;B014c;-50.00

Kwota zgłoszona w odniesieniu do środka 015 w deklaracji rocznej jest o 150,00 EUR niższa od kwot wykazanych w deklaracjach kwartalnych [SFC 2014] ze względu na błędy administracyjne. Doszło do błędu administracyjnego w wysokości 100,00 EUR w odniesieniu do transakcji zaksięgowanej pod celem 4a i do drugiego błędu administracyjnego w odniesieniu do płatności w ramach celu 4c.

Kod wskazujący błędy administracyjne zostaje rozszerzony o 2 znaki wskazujące cele szczegółowe (jedynie w odniesieniu do okresu programowania 2014–2020).

AT01;050302072121142;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;C14;-688.23

itd.

- 4.5. Pliki „wyjaśnienie różnic” należy wysyłać za pośrednictwem STATEL/eDAMIS z wykorzystaniem przesyłki typu „WYJAŚNIENIE-RÓŻNIC” (ang. „DIFFERENCE-EXPLANATION”).

## 5. Dokumentacja (wykaz kodów)

- 5.1. W przypadku gdy kody są używane do pól, dla których w załączniku III nie wprowadzono standardowych kodów, koordynujący organ państwa członkowskiego musi przekazać wykaz kodów dla każdej agencji płatniczej za pośrednictwem STATEL/eDAMIS w celu wyjaśnienia wszystkich wykorzystywanych kodów.
- 5.2. Taki wykaz kodów może mieć formę i styl zwykłego pisma. Tożsamość agencji płatniczej oraz nazwa lub jednostka administracyjna adresata muszą być wyraźnie oznaczone.
- 5.3. Program eDAMIS zawiera szczególnie typ przesyłki dla tego rodzaju transferu danych w formie tabel, tj. „WYKAZ KODÓW” (ang. „CODE-LIST”).

## 6. Transfer danych

Organ koordynujący musi przesłać pliki komputerowe w całości i tylko jeden raz.

Jeżeli organ koordynujący stwierdzi, że przesłano nieprawdziwe dane lub że pojawił się problem przy transferze danych, musi niezwłocznie powiadomić o tym Komisję. Należy wskazać wszystkie pliki, które zawierają nieprawidłowe informacje. Należy zatem zwrócić się do Komisji o usunięcie tych plików. Następnie, w celu uniknięcia nadpisywania zapisów komputerowych lub plików z danymi, organ koordynujący musi przesłać poprawne pliki komputerowe w celu pełnego zastąpienia poprzednich nieprawidłowych informacji.



## ZAŁĄCZNIK III

## „AIDE-MÉMOIRE”

## Rok budżetowy 2015

## SPIS TREŚCI

1.	Dane dotyczące płatności: .....	28
1.1.	F100: nazwa agencji płatniczej .....	28
1.2.	F101: numer referencyjny płatności .....	28
1.3.	F103: rodzaj płatności .....	28
1.4.	F105: płatność obciążona karą .....	28
1.5.	F105B: zasada wzajemnej zgodności: zmniejszenie płatności lub wykluczenie z płatności .....	28
1.6.	F105C: kwota niewypłacona (w EUR): zmniejszenie płatności lub wykluczenie z płatności w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu .....	29
1.7.	F106: kwota (w EUR) .....	29
1.8.	F106A: wydatki publiczne (w EUR) .....	29
1.9.	F107: jednostka walutowa .....	29
1.10.	F108: data płatności .....	29
1.11.	F109: kod budżetu .....	30
1.12.	F110: rok gospodarczy, rok kalendarzowy lub okres gospodarczy .....	30
2.	Dane dotyczące beneficjenta (wnioskodawcy): .....	30
2.1.	F200: kod identyfikacyjny .....	30
2.2.	F201: nazwa (imię i nazwisko) .....	30
2.3.	F202A: adres wnioskodawcy (ulica i numer domu) .....	30
2.4.	F202B: adres wnioskodawcy (międzynarodowy kod pocztowy) .....	30
2.5.	F202C: adres wnioskodawcy (gmina lub miasto) .....	30
2.6.	F205: gospodarstwo w regionie o niekorzystnych warunkach gospodarowania .....	30
2.7.	F207: region lub podregion w państwie członkowskim .....	30
2.8.	F220: kod identyfikacyjny organizacji pośredniczącej .....	31
2.9.	F221: nazwa organizacji pośredniczącej .....	31
2.10.	F222B: adres organizacji (międzynarodowy kod pocztowy) .....	31
2.11.	F222C: adres organizacji (gmina lub miasto) .....	31
3.	Dane dotyczące zgłoszenia/wniosku: .....	31
3.1.	F300: numer zgłoszenia/wniosku .....	31
3.2.	F300B: data zgłoszenia/wniosku .....	31
3.3.	F301: numer umowy/projektu (w stosownych przypadkach) .....	31
3.4.	F304: jednostka upoważniająca .....	31
3.5.	F305: numer świadectwa/zezwoleń .....	31
3.6.	F306: data wydania świadectwa/zezwoleń .....	32

3.7.	F307: jednostka przechowująca dokumenty towarzyszące .....	32
4.	Dane dotyczące zabezpieczeń: .....	32
4.1.	F402: kwota zabezpieczenia przetwórczego (innego niż zabezpieczenia przetargowe) (w EUR) .....	32
5.	Dane dotyczące produktów: .....	32
5.1.	F500: kod produktu/kod podśrodka w zakresie rozwoju obszarów wiejskich .....	32
5.2.	F502: ilość podlegająca płatnościom (liczba zwierząt, hektarów itd.) .....	32
5.3.	F503: ilość objęta złożonym wnioskiem o płatność (ilość zgłoszona) .....	32
5.4.	F508A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność .....	33
5.5.	F508B: obszar objęty dokonywaną płatnością .....	33
5.6.	F509A: obszar deklarowany nieprawidłowo .....	33
5.7.	F510: rozporządzenie Unii i numer artykułu .....	33
5.8.	F511: poziom pomocy EFRG (w EUR) na jednostkę miary .....	33
5.9.	F531: całkowita objętościowa zawartość alkoholu .....	33
5.10.	F532: naturalna objętościowa zawartość alkoholu .....	33
5.11.	F533: strefa uprawy winorośli .....	33
6.	Dane dotyczące kontroli: .....	34
6.1.	F600: kontrole na miejscu .....	34
6.2.	F601: data kontroli .....	34
6.3.	F602: obniżenie wartości wskazanej we wniosku .....	35
6.4.	F603: przyczyna obniżenia wartości .....	35
7.	Dane dotyczące uprawnień do płatności: .....	35
7.1.	F700: kwota uprawnienia do płatności (w EUR) .....	35
7.2.	F702: obszar objęty dokonywaną płatnością .....	35
	A) Uprawnienia do płatności oparte na powierzchni (zwykłe uprawnienia) .....	35
7.3.	F703: kwota uprawnienia do płatności (w EUR) .....	35
7.4.	F703A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność .....	35
7.5.	F703B: obszar ustalony .....	36
7.6.	F703C: obszar nieustalony .....	36
	B) Uprawnienia do płatności podlegające specjalnym warunkom .....	36
7.7.	F707: kwota uprawnienia do płatności (w EUR) .....	36
7.8.	F707A: liczba jednostek hodowlanych (LU) w okresie referencyjnym .....	36
7.9.	F707B: liczba zadeklarowanych jednostek hodowlanych (LU) .....	36
7.10.	F707C: liczba ustalonych jednostek hodowlanych (LU) .....	36
8.	Dodatkowe dane dotyczące refundacji wywozowych: .....	36
8.1.	F800: masa netto/ilość .....	36
8.2.	F800B: jednostka miary dla pola F800 .....	37
8.3.	F801: numer wniosku (refundacje wywozowe: SAD) .....	37
8.4.	F802: urząd celny objęcia towarów dozorem celnym .....	37
8.5.	F802B: urząd celny wyprowadzenia .....	37
8.6.	F804: kod refundacji wywozowej .....	38

---

8.7.	F805: kod miejsca przeznaczenia .....	38
8.8.	F808: data wcześniejszego ustalenia stawki refundacji .....	38
8.9.	F809: ostatni dzień obowiązywania (ustalenie z wyprzedzeniem) .....	38
8.10.	F812: numer referencyjny zaproszenia do składania ofert, jeśli dotyczy (ustalenie z wyprzedzeniem) .....	38
8.11.	F814: dzień przyjęcia zgłoszenia płatniczego (COM-7) .....	38
8.12.	F816: data przyjęcia ogłoszenia wywozowego .....	38
8.13.	F816B: data wywozu z terytorium UE .....	38

**Uwaga ogólna: znaczenie kodów X, A i D stosowanych w załączniku I:**

Wszystkie informacje oznaczone jako „X” lub „A” są obowiązkowe.

„X” = element danych już ujęty w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 991/2013.

„A” = element danych do uzupełnienia w stosunku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 991/2013.

„D” = element danych do usunięcia w stosunku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 991/2013.

Gdy żądanie dostarczenia informacji nie jest w danych okolicznościach uzasadnione lub nie ma zastosowania w odniesieniu do danych państw członkowskich, należy wpisać WARTOŚĆ ZEROWĄ, która w pliku danych w formacie CSV przedstawiona jest przez dwa kolejne średniki (;;) lub wpisać wartość zerową (0,00).

**1. DANE DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI:**

Uwaga wstępna: W tej części termin „płatność” dotyczy zarówno płatności, jak i przychodów EFRG i EFRROW.

**1.1. F100: nazwa agencji płatniczej**

Wymagany format: kod (zob. wykaz kodów F100 uaktualniany w CAP-ED):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

**1.2. F101: numer referencyjny płatności**

Numer referencyjny wyraźnie identyfikujący płatność w sprawozdaniu finansowym agencji płatniczej. Usunięcia dotyczące pomocy żywnościowej nie będą uznawane za interwencyjną sprzedaż produktów. W tym szczególnym przypadku pole F101 można pominąć.

**1.3. F103: rodzaj płatności**

Wymagany format: należy określić za pomocą jednoznakowego kodu zgodnie z następującym wykazem kodów:

Kod	Znaczenie
0	Pomoc żywnościowa
1	Wyłacona zaliczka
2	Płatność salda końcowego (pierwsza i jedyna płatność lub rozliczenie salda po wypłacie zaliczki bądź normalna refundacja wywozowa)
3	Kwota odzyskana/zwrot (po nałożeniu kary)/korekta
4	Otrzymanie kwot (niepoprzedzone płatnością zaliczki ani płatnością salda końcowego)
5	Prefinansowanie refundacji wywozowej
6	Brak transakcji finansowej
7	Wypłaty częściowe

**1.4. F105: płatność obciążona karą**

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

**1.5. F105B: zasada wzajemnej zgodności: zmniejszenie płatności lub wykluczenie z płatności**

W odniesieniu do EFRG w polu F105B należy wskazać kwoty zmniejszone lub wykluczone (kwota ujemna) na podstawie art. 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 [obecnie art. 97 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013].

Ujemną kwotę (w EUR), wynikającą z systemu kontroli zasady wzajemnej zgodności, należy wskazać tylko raz w odniesieniu do pojedynczego beneficjenta objętego pomocą bezpośrednią. Dotyczy to zmniejszenia w wysokości 100 % przyznanego rolnikowi, bez uwzględnienia 25 % kwot zatrzymanych zgodnie z art. 25 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 [obecnie art. 100 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013].

W odniesieniu do EFRROW pole dotyczy wydatków publicznych. W polu należy wskazać kwoty zmniejszone lub wykluczone (kwota ujemna) na podstawie art. 51 rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 <sup>(1)</sup> [obecnie rozporządzenie (UE) nr 1306/2013]. Ujemną kwotę (w EUR) wynikającą z systemu kontroli zasady wzajemnej zgodności należy wskazać tylko raz w odniesieniu do pojedynczego beneficjenta w ramach odpowiednich kodów budżetu EFRROW.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**1.6. F105C: kwota niewypłacona (w EUR): zmniejszenie płatności lub wykluczenie z płatności w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu**

W polu należy wskazać kwoty zmniejszone lub wykluczone na podstawie kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu zgodnie ze stosownym rozporządzeniem. W odniesieniu do EFRROW pole dotyczy wydatków publicznych. Tę (ujemną) kwotę wynikającą z kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu należy wpisać w polu F105C dla każdego kodu budżetu, dla którego dokonano zmniejszenia lub wykluczenia. Ujemną kwotę (w EUR) należy wskazać tylko raz w odniesieniu do pojedynczego beneficjenta.

Kwotę wynikającą z zasady wzajemnej zgodności należy wpisać w polu F105B i jako taka nie powinna stanowić ona części (ujemnej) kwoty, która zostanie wpisana w polu F105C.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**1.7. F106: kwota (w EUR)**

Kwota każdej pojedynczej pozycji płatności w euro.

Kwoty w polu F106 odnoszą się jedynie do wydatków EFRG i EFRROW. Wydatki krajowe nie powinny być podawane w tej pozycji.

W przypadku EFRG suma tych kwot (F106) według kodu budżetu (F109) odpowiada kwotom zadeklarowanym w tabeli 104.

W przypadku EFRROW suma tych kwot (F106) według kodu budżetu (F109) odpowiada kwotom obliczanym w deklaracjach kwartalnych dotyczących wydatków w tym samym okresie.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**1.8. F106A: wydatki publiczne (w EUR)**

Kwota każdego wkładu publicznego w finansowanie operacji, pochodzącego z budżetu państwa, władz regionalnych lub lokalnych, Unii, lub innych wydatków o podobnym charakterze.

Suma tych kwot (F106A) według kodu budżetu (F109) zasadniczo odpowiada kwotom zadeklarowanym jako wydatki publiczne w deklaracjach kwartalnych dotyczących wydatków w tym samym okresie.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**1.9. F107: jednostka walutowa**

Wymagany format: EUR

**1.10. F108: data płatności**

Data określająca miesiąc dokonania zgłoszenia do EFRG/EFRROW.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1)

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

#### 1.11. **F109: kod budżetu**

W przypadku EFGR należy podać pełny kod wg budżetu zadaniowego, w tym tytuł, rozdział, artykuł, pozycję i podpozycję.

W przypadku pozycji budżetowej EFRROW 05040501 należy podać podpozycje budżetu zgodnie z opisem w pkt 1.2 załącznika IV.

W przypadku pozycji budżetowej EFRROW 05046001 należy podać podpozycje budżetu zgodnie z opisem w pkt 2.2 załącznika IV.

Wymagany format: ABB bez spacji: „999999999999999”, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

#### 1.12. **F110: rok gospodarczy, rok kalendarzowy lub okres gospodarczy:**

W przypadku produktów objętych skupem interwencyjnym rok gospodarczy odpowiadający danemu produktowi lub okres obowiązywania kontyngentu, na poczet którego dany produkt zostanie zapisany.

W przypadku środków inwestycyjnych w ramach EFRROW jest to rok kalendarzowy złożenia pierwotnego wniosku o udzielenie pomocy finansowej. W odniesieniu do podejmowania wieloletnich zobowiązań, związanych z np. z środkami „obszar” lub „zwierzęta”, jest to rok kalendarzowy rozpoczęcia zobowiązania.

## 2. DANE DOTYCZĄCE BENEFICJENTA (WNIOSKODAWCY):

Uwaga wstępna: Pola F200, F201, F202A, F202B i F202C należy zawsze wykorzystywać do wskazania beneficjenta płatności, tzn. ostatecznego beneficjenta. Pola F220, F221, F222B i F222C można wykorzystać, tylko jeżeli płatność dokonywana jest na rzecz beneficjenta poprzez organizację pośredniczącą. Pole F207 dotyczy jedynie pola F200.

### 2.1. **F200: kod identyfikacyjny**

Indywidualny niepowtarzalny identyfikator przydzielany każdemu wnioskodawcy na szczeblu państwa członkowskiego w odniesieniu do wszystkich płatności w ramach EFRG i EFRROW.

### 2.2. **F201: nazwa (imię i nazwisko)**

Imię i nazwisko wnioskodawcy lub nazwa firmy wnioskodawcy.

### 2.3. **F202A: adres wnioskodawcy (ulica i numer domu)**

### 2.4. **F202B: adres wnioskodawcy (międzynarodowy kod pocztowy)**

### 2.5. **F202C: adres wnioskodawcy (gmina lub miasto)**

### 2.6. **F205: gospodarstwo w regionie o niekorzystnych warunkach gospodarowania**

Wsparcie dla gospodarstwa na obszarze o niekorzystnych warunkach gospodarowania należy wskazać w tym polu.

Wymagany forma: tak = „Y”; nie = „N”.

### 2.7. **F207: region lub podregion w państwie członkowskim**

Kod regionu i podregionu (NUTS 3) ustalany jest według miejsca głównej działalności prowadzonej przez gospodarstwo odbiorcy, któremu przyznana jest płatność.

Kod „region dodatkowy” (MSZZZ) wskazuje się tylko w przypadkach, gdy np. nie istnieje kod systemu NUTS 3.

Wymagany format: kod systemu NUTS 3 określony w wykazie kodów F207 na stronie CAP-ED: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaitportal/>

**2.8. F220: kod identyfikacyjny organizacji pośredniczącej**

Indywidualny niepowtarzalny identyfikator przydzielany organizacjom pośredniczącym na szczeblu państwa członkowskiego. Płatność dokonywana jest na rzecz beneficjenta poprzez organizację pośredniczącą, tzn. poprzez pośredniczącą instytucję lub bezpośrednio do tej organizacji.

**2.9. F221: nazwa organizacji pośredniczącej**

Nazwa organizacji.

**2.10. F222B: adres organizacji (międzynarodowy kod pocztowy)**

**2.11. F222C: adres organizacji (gmina lub miasto)**

**3. DANE DOTYCZĄCE ZGŁOSZENIA/WNIOSKU:**

**3.1. F300: numer zgłoszenia/wniosku**

Musi on umożliwiać odszukanie zgłoszenia/wniosku w aktach państw członkowskich. Jest on niepowtarzalny w odniesieniu do interwencji na rynkach rolnych, pomocy bezpośredniej i rozwoju obszarów wiejskich, zapewniając jednoznaczny identyfikację numeru zgłoszenia/wniosku w systemie rachunkowości.

**3.2. F300B: data zgłoszenia/wniosku**

Data otrzymania zgłoszenia/wniosku przez agencję płatniczą lub przez jeden z jej wyznaczonych organów (w tym jej oddziały lub biura regionalne).

W przypadku płatności w ramach krajowych programów wsparcia w sektorze wina, data zgłoszenia wniosku jest zgodna z datą określoną w art. 37 lit. b) rozporządzenia Komisji (WE) nr 555/2008 <sup>(1)</sup>.

W przypadku środków rozwoju obszarów wiejskich objętych tytułem I część II rozporządzenia Komisji (UE) nr 65/2011 <sup>(2)</sup> data zgłoszenia jest związana z wnioskiem o płatność, o którym mowa w art. 8 tego rozporządzenia. W przypadku środków rozwoju obszarów wiejskich objętych tytułem II część II wspomnianego rozporządzenia data wniosku jest związana z wnioskiem o płatność zgodnie z art. 2 lit. b) tego rozporządzenia.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**3.3. F301: numer umowy/projektu (w stosownych przypadkach)**

W przypadku środków i programów EFRROW każdemu projektowi musi być przydzielony niepowtarzalny numer identyfikacyjny.

**3.4. F304: jednostka upoważniająca**

Jest to jednostka odpowiedzialna za kontrolę administracyjną i upoważnienia, np. region. Im bardziej zdecentralizowany jest zarząd systemu, tym ważniejsza jest ta informacja.

**3.5. F305: numer świadectwa/zezwoleń**

„N” = nie, jeśli nie dotyczy.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 555/2008 z dnia 27 czerwca 2008 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina w odniesieniu do programów wsparcia, handlu z krajami trzecimi, potencjału produkcyjnego oraz kontroli w sektorze wina (Dz.U. L 170 z 30.6.2008, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 65/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w zakresie wprowadzenia procedur kontroli, jak również wzajemnej zgodności w odniesieniu do środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich (Dz.U. L 25 z 28.1.2011, s. 8).

**3.6. F306: data wydania świadectwa/zezwoleń**

Pole to należy wypełnić, gdy w polu F305 wykazany jest numer świadectwa/zezwoleń.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**3.7. F307: jednostka przechowująca dokumenty towarzyszące**

Tylko w przypadku gdy jest inna niż określona w polu F304.

**4. DANE DOTYCZĄCE ZABEZPIECZEŃ:****4.1. F402: kwota zabezpieczenia przetwórczego (innego niż zabezpieczenia przetargowe) (w EUR)**

W przypadku zaliczek w sektorze wina (pozycja budżetowa 05020908) należy wskazać kwotę złożonego zabezpieczenia.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**5. DANE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW:**

Wstępna uwaga dotycząca ilości: Zgodnie z podstawową zasadą ilości obszary i liczba zwierząt muszą być wykazane tylko raz. W przypadku płatności zaliczkowej, po której następuje płatność salda, ilość należy podać w zapisie płatności zaliczkowej. Obowiązuje to również w przypadkach, kiedy płatność zaliczkową i płatność salda księguje się w różnych podpozycjach budżetowych (zaliczki i saldo). Korekty ilości, obszarów i liczby zwierząt należy wykazać w zapisach obejmujących saldo lub późniejsze płatności. W przypadku sum odzyskanych, jeżeli kwota wnioskowana jest obniżona z powodu nieprawidłowo podanych ilości, obszarów czy liczby zwierząt, korekty ilości należy wskazać za pomocą znaku minus.

**5.1. F500: kod produktu/kod podśrodka w zakresie rozwoju obszarów wiejskich**

Państwa członkowskie muszą sporządzić własne wykazy kodów oraz załączyć je w nocy wyjaśniającej do pliku (-ów) płatności.

W przypadku środków na rozwój obszarów wiejskich objętych pozycją budżetową EFRROW 05040501 i 05046001, w stosownym przypadku należy wskazać kod dla każdego wdrożonego podśrodka (np. rodzaj środka rolno-środowiskowego).

W przypadku refundacji wywozowych: wypełnienie pola F500 jest wymagane tylko, jeżeli pole F804 zawiera elementy, dla których ustalono refundację wywozową. Następnie w polu F500 należy określić kod towarów (kod CN podany w polu 33 dokumentu SAD; składający się z 8 cyfr dla towarów nieobjętych załącznikiem I lub kod produktu dla końcowych przetworzonych produktów rolnych. W przypadku wsparcia specjalnego określonego w art. 68 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 wskazać środek, w odniesieniu do którego pomoc została przyznana.

**5.2. F502: ilość podlegająca płatnościom (liczba zwierząt, hektarów itd.)**

Zob. wstępne uwagi w pozycji 5 (dane dotyczące produktów).

W przypadku sektora wina należy podać zawartość alkoholu w produktach uzyskanych w wyniku destylacji.

W przypadku wszystkich innych sektorów ilość podlegająca płatnościom jest wyrażona w jednostce określonej w rozporządzeniu, jako podstawa do wypłaty premii.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. W razie potrzeby istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku (maksymalnie do 6).

**5.3. F503: ilość objęta złożonym wnioskiem o płatność (ilość zgłoszona)**

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. W razie potrzeby istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku (maksymalnie do 6).



**5.4. F508A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

Obszar objęty wnioskiem.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**5.5. F508B: obszar objęty dokonywaną płatnością**

Zob. wstępna uwaga w pozycji 5 (dane dotyczące produktów).

obszar, za który dokonywana jest płatność.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**5.6. F509A: obszar deklarowany nieprawidłowo**

Różnica między obszarem deklarowanym i zmierzonym. Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar zmierzony i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar zmierzony przekracza obszar deklarowany i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**5.7. F510: rozporządzenie Unii i numer artykułu**

W przypadku towarów podlegających skupowi interwencyjnemu wymagane jest opublikowanie właściwych instrumentów *ad hoc* w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W przypadku środków rozwoju obszarów wiejskich objętych pozycją budżetową EFRROW 05046001 w stosownym przypadku należy wskazać kod dla odpowiedniego wybranego priorytetu (celu szczegółowego) rozwoju obszarów wiejskich <sup>(1)</sup>.

**5.8. F511: poziom pomocy EFRG (w EUR) na jednostkę miary**

Pole F511 należy wypełnić, jeżeli w jednym z wymaganych pól dotyczących ilości F502, F508B i F800 wpisano dane. Poziom pomocy należy wyrazić w tej samej jednostce miary, co wpisana ilość.

Wymagany format: 9.999999, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**5.9. F531: całkowita objętościowa zawartość alkoholu**

Wyrażona w % obj./hl.

Wymagany format: 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**5.10. F532: naturalna objętościowa zawartość alkoholu**

Wyrażona w % obj./hl.

Wymagany format: 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**5.11. F533: obszar uprawy winorośli**

Obszar uprawy winorośli zdefiniowany w dodatku 1 do załącznika VII do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 <sup>(2)</sup>.

Wymagany format: określany za pomocą jednego z podanych kodów: A, B, CI, CII, CIIIA, CIIIB.

<sup>(1)</sup> Kody te należy podać zgodnie z art. 5 rozporządzenia (UE) nr 1305/2013. Na przykład: kod **1a** dla wydatków przyczyniających się do „ułatwiania transferu wiedzy i innowacji w rolnictwie, leśnictwie i na obszarach wiejskich, ze szczególnym naciskiem na wspieranie innowacyjności, współpracy i rozwoju bazy wiedzy na obszarach wiejskich”.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 234/79, rozporządzenie (WE) nr 1037/2001 i rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).

## 6. DANE DOTYCZĄCE KONTROLI:

Liczba przeprowadzonych kontroli i liczba przypadków zastosowania kar w wyniku wyżej określonych kontroli. Gdy premia zostaje wstrzymana lub odzyskana w pełnej wysokości, w polu F108 należy wskazać płatności zerowe wraz z datą decyzji.

### 6.1. F600: kontrole na miejscu

„Kontrole na miejscu”, o których tu mowa, są określone w stosownych rozporządzeniach<sup>(1)</sup>. Obejmują one bezpośrednie kontrole w gospodarstwie (kod „F” lub kod „C”) lub kontrole za pomocą teledetekcji (kod „T”), oraz fizyczne kontrole towarów na miejscu (kod „G”), kontrole podmiany (kod „S”) oraz szczegółowe kontrole podmiany (kod „U”) dla refundacji wywozowych.

Pole F601 należy wypełniać, jedynie jeśli w polu F600 wykazana została kontrola gospodarstwa na miejscu lub kontrola zasady wzajemnej zgodności („F” lub „C”).

Pole F602 należy wypełniać, jedynie jeśli w polu F600 wykazana została kontrola na miejscu („F”, „C”, „T”, „G”, „S” lub „U”).

W przypadku kilku kontroli dotyczących tego samego środka i producenta należy dokonać jednorazowego zapisu. Każdy zapis, czy to płatności zaliczki, salda czy innej płatności, który dotyczy określonej kontroli, posiada odpowiedni kod (zob. niżej) w polu F600.

Kontroli administracyjnych określonych w stosownych rozporządzeniach<sup>(1)</sup> nie wymienia się w F600. Niemniej jednak wnioski obciążone karą wykazuje się w polu F105 (kod „Y”), a kwoty zmniejszone lub wykluczone wykazuje się w polu F105C (kwota ujemna) bez względu na to, czy wynikają one z kontroli administracyjnych, czy kontroli na miejscu.

Wymagany format: „N” = brak kontroli, „F” = kontrola gospodarstwa na miejscu, „C” = kontrola zasady wzajemnej zgodności, „T” = kontrola za pomocą teledetekcji, „G” = kontrole towarów na miejscu, „S” = kontrola podmiany i „U” = szczegółowa kontrola podmiany.

Jeden z odpowiednich kodów „FT”, „CT”, „CF” lub „FTC” wprowadza się, gdy przeprowadzono zarówno kontrolę gospodarstwa na miejscu, jak i kontrolę zasady współzależności lub kontrolę za pomocą teledetekcji.

W przypadku połączenia kontroli refundacji wywozowych należy wpisać jeden z odpowiednich kodów „GS”, „GSU”, „GU” lub „SU”.

### 6.2. F601: data kontroli

Pole to należy wypełnić, gdy w polu F600 wykazana jest kontrola na miejscu lub kontrola zasady wzajemnej zgodności („F” lub „C”). Data kontroli nie jest wymagana w przypadku kontroli za pomocą teledetekcji.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 65/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w zakresie wprowadzenia procedur kontroli, jak również wzajemnej zgodności w odniesieniu do środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich (Dz.U. L 25 z 28.1.2011, s. 8).

Rozporządzenie (WE) nr 73/2009 z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 16).

Rozporządzenie komisji (WE) nr 1122/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do zasady wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina (Dz.U. L 316 z 2.12.2009, s. 65).

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2159/89 z dnia 18 lipca 1989 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania szczególnych środków w odniesieniu do orzechów i chleba świętojańskiego przewidzianych w tytule IIa rozporządzenia Rady (EWG) nr 1035/72 (Dz.U. L 207 z 19.7.1989, s. 19).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1621/1999 z dnia 22 lipca 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 odnośnie do pomocy dla uprawy winogron przeznaczonych do produkcji niektórych gatunków winogron suszonych (Dz.U. L 192 z 24.7.1999, s. 21).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1276/2008 z dnia 17 grudnia 2008 r. w sprawie monitorowania na podstawie kontroli bezpośrednich wywozu produktów rolnych otrzymujących refundacje lub inne kwoty (Dz.U. L 339 z 18.12.2008, s. 53).

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 968/2006 z dnia 27 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 320/2006 ustanawiającego tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 176 z 30.6.2006, s. 32).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1307/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające przepisy dotyczące płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej i uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 637/2008 i rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 608).

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

### 6.3. **F602: obniżenie wartości wskazanej we wniosku**

Jeżeli w wyniku kontroli nastąpiło ograniczenie wartości wskazanej we wniosku, należy to tutaj odnotować. Pole to należy wypełnić, gdy w polu F600 wykazana jest kontrola na miejscu.

Wymagany format: tak = „Y”; nie = „N”.

### 6.4. **F603: przyczyna obniżenia wartości**

Gdy istnieje więcej niż jedna przyczyna, należy wskazać tę, która uzasadnia najwyższą karę. Pole to należy wypełnić, gdy wartość wskazana we wniosku została obniżona w wyniku kontroli na miejscu.

Wymagany format: wyrażony w postaci kodu; kody należy objaśnić w załączonym piśmie.

## 7. DANE DOTYCZĄCE UPRAWNIENI DO PŁATNOŚCI:

Należy podać następujące dane:

- Łączna kwota dla każdego rodzaju uprawnień do płatności zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 73/2009 [obecnie rozporządzenie (UE) nr 1306/2013],
- Informacje finansowe dotyczące kwot niewypłaconych w wyniku kontroli administracyjnych lub na miejscu (kontrole ZSZIK).

### 7.1. **F700: kwota uprawnienia do płatności (w EUR)**

Kwota każdego uprawnienia do płatności w EUR, tj. całkowita kwota wypłacana z tytułu uprawnień do płatności zgodnie z tytułem III rozporządzenia (WE) nr 73/2009 [obecnie rozporządzenie (UE) nr 1306/2013] po przeprowadzeniu kontroli ZSZIK.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

### 7.2. **F702: obszar objęty dokonywaną płatnością**

W przypadku uprawnień do płatności opartych na powierzchni: obszar, za który dokonywana jest płatność.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

Jeżeli płatność składa się ze zwykłych uprawnień i uprawnień podlegających specjalnym warunkom, należy odpowiednio podać wymagane informacje zgodnie z sekcją A) i B). Jeżeli sekcja nie ma zastosowania, należy podać w niej wartość zerową.

Uprawnienia do płatności, które wymieniono w pkt 7.3 do 7.12, są określone w tytule III rozporządzenia (WE) nr 73/2009 [obecnie rozporządzenie (UE) nr 1306/2013]:

#### A) **Uprawnienia do płatności oparte na powierzchni (zwykłe uprawnienia)**

### 7.3. **F703: kwota uprawnienia do płatności (w EUR)**

Łączna kwota w euro uprawnienia do płatności, zgodnie z wnioskiem.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

### 7.4. **F703A: obszar objęty złożonym wnioskiem o płatność**

„Aktywowany” obszar objęty wnioskiem o pomoc. W przypadku uprawnień do płatności opartych na powierzchni, jest to obszar „aktywowany” tj. maksymalny obszar objęty płatnością (zob. również art. 57 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1122/2009).

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**7.5. F703B: obszar ustalony**

Obszar ustalony w wyniku kontroli administracyjnej lub kontroli na miejscu.

Wymagany format: +99 ... 99.99 lub -99 ... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**7.6. F703C: obszar nieustalony**

Różnica między „aktywowanym” obszarem zadeklarowanym we wniosku o przyznanie pomocy i obszarem ustalonym w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu.

Zawyżenie ma miejsce, gdy obszar deklarowany przekracza obszar zmierzony i jest wyrażone liczbą dodatnią. Zaniżenie ma miejsce, gdy obszar zmierzony przekracza obszar deklarowany i jest wyrażone liczbą ujemną.

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9.

**B) Uprawnienia do płatności podlegające specjalnym warunkom****7.7. F707: kwota uprawnienia do płatności (w EUR)**

Łączna kwota w euro uprawnienia do płatności, zgodnie z wnioskiem..

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**7.8. F707A: liczba jednostek hodowlanych (LU) w okresie referencyjnym**

Ta liczba przedstawia działalność rolniczą prowadzoną w okresie referencyjnym wyrażoną w LU zgodnie z art. 44 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009 [obecnie art. 97 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013].

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**7.9. F707B: liczba zadeklarowanych jednostek hodowlanych (LU)**

To pole musi zawierać dokładną liczbę zadeklarowanych LU na dany rok kalendarzowy (art. 44 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009).

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**7.10. F707C: liczba ustalonych jednostek hodowlanych (LU)**

Liczba LU ustalonych w wyniku kontroli administracyjnych lub kontroli na miejscu, w celu sprawdzenia zgodności z art. 44 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 73/2009.

Wymagany format: +99.... 99.99 lub -99.... 99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę z przedziału od 0 do 9.

**8. DODATKOWE DANE DOTYCZĄCE REFUNDACJI WYWOZOWYCH:****8.1. F800: masa netto/ilość**

Zob. wstępna uwaga w pozycji 5 (dane dotyczące produktów).

Masę lub ilość należy wyrazić w jednostce miary. W przypadku produktów przetworzonych (towarów nieobjętych załącznikiem I lub przetworzonych produktów rolnych): ilość składnika kwalifikującego się do finansowania. Jeżeli kod towarów (F500) zawiera więcej niż jeden składnik kwalifikujący się do finansowania (F804), wówczas należy utworzyć kilka zapisów wraz z odpowiednimi kwotami (F106) i ilościami (F800).

Wymagany format: +99....99.99 lub -99....99.99, gdzie 9 oznacza dowolną cyfrę od 0 do 9. W razie potrzeby istnieje możliwość zwiększenia liczby miejsc po przecinku (maksymalnie do 6).

**8.2. F800B: jednostka miary dla pola F800**

Wymagany format: wyraża się za pomocą jednoznakowego kodu według poniższej tabeli:

Kod	Znaczenie
K	Kilogram
L	Litr
P	Sztuka

**8.3. F801: numer wniosku (refundacje wywozowe: SAD)**

Im bardziej szczegółowy jest numer wniosku, tym ważniejsza staje się ta informacja. Przykładowo rozszerzenie numeru wniosku wskazujące numer składnika pozwoli na bardziej precyzyjne ustalenie danych dotyczących refundacji wywozowych.

**8.4. F802: urząd celny objęcia towarów dozorem celnym**

Państwa członkowskie muszą stosować Listę Urzędów Celnym Tranzytu (COL) <sup>(1)</sup>. Jest to wykaz urzędów celnych uprawnionych do prowadzenia wspólnotowych/wspólnych operacji tranzytowych. Może się zdarzyć, aczkolwiek wyjątkowo, że ze względu na cel „operacji tranzytowych” niektóre urzędy celne nie będą uwzględnione. W takim przypadku państwo członkowskie powinno przedstawić pełną nazwę urzędu celnego.

Wymagany format: Format kodu COL składa się z dwóch znaków oznaczających kraj (kod ISO państwa członkowskiego), po których następuje sześcioznakowy kod określający urząd celny. Na przykład „EE1000EE”.

**8.5. F802B: urząd celny wyprowadzenia**

Wskazać urząd celny, który poświadczył, że produkty objęte wnioskiem o refundację opuściły obszar celny Unii. Państwa członkowskie muszą stosować Listę Urzędów Celnym Tranzytu (COL) <sup>(1)</sup>. Jest to wykaz urzędów celnych uprawnionych do prowadzenia wspólnotowych/wspólnych operacji tranzytowych. Może się zdarzyć, aczkolwiek wyjątkowo, że ze względu na cel „operacji tranzytowych” niektóre urzędy celne nie będą uwzględnione. W takim przypadku państwo członkowskie powinno przedstawić pełną nazwę urzędu celnego. Informacja ta ma podstawowe znaczenie dla audytorów w związku z kontrolą podmiany. Informacje te są dostępne w T5 lub równorzędnych dokumentach.

Wymagany format: Format kodu COL składa się z dwóch znaków oznaczających kraj (kod ISO państwa członkowskiego), po których następuje sześcioznakowy kod określający urząd celny. Na przykład „GB000392”.

**8.6. F804: kod refundacji wywozowej**

W przypadku nieprzetworzonych produktów rolnych: 12-cyfrowy kod produktu, dla którego ustalona jest refundacja wywozowa.

W przypadku produktów przetworzonych (towarów nieobjętych załącznikiem I lub przetworzonych produktów rolnych): kod(-y) CN składnika(-ów), dla którego(-ych) ustalona jest refundacja wywozowa. W tym przypadku w polu F500 należy wstawić kod produktu końcowego. Zob. również Zob. również notatka objaśniająca do pola F800 odnośnie do procedury stosowanej w przypadku, gdy więcej niż jeden składnik przetworzonego produktu kwalifikuje się do refundacji.

**8.7. F805: kod miejsca przeznaczenia**

Wymagany format: „XX”, gdzie X oznacza literę od A do Z (kody nomenklatury państw i terytoriów do celów statystyki handlu zewnętrznego Unii, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2020/2001 <sup>(2)</sup>).

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/dds2/col/col\\_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330](http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330)

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2020/2001 z dnia 15 października 2001 r. w sprawie nomenklatury krajów i terytoriów dla statystyk handlu zagranicznego Wspólnoty oraz statystyk w handlu między państwami członkowskimi (Dz.U. L 273 z 16.10.2001, s. 6).

Zważywszy na harmonizację, państwa członkowskie wykorzystują również kategorię „różne” (kody Q\*) nomenklatury krajów i terytoriów do celów statystyki handlu zewnętrznego. Nomenklatura tanie obejmuje specjalnych przypadków refundacji wywozowej, Komisja jednak nie wymaga tego rodzaju szczegółów. Państwa członkowskie przekształcają zatem swoje specjalne kody krajowe w szersze kategorie nomenklatury państw i terytoriów na potrzeby statystyki dotyczącej handlu zewnętrznego przed przesłaniem swoich danych do Komisji.

**8.8. F808: data wcześniejszego ustalenia stawki refundacji**

Data ustalenia stawki refundacji, o ile jest ustalana z wyprzedzeniem.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**8.9. F809: ostatni dzień obowiązywania (ustalenie z wyprzedzeniem)**

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**8.10. F812: numer referencyjny zaproszenia do składania ofert, jeśli dotyczy (ustalenie z wyprzedzeniem)**

Procedura przewidziana w art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 234/2010 <sup>(1)</sup> lub podobna procedura dla innych sektorów. Wymagany jest numer referencyjny zaproszenia do składania ofert.

**8.11. F814: dzień przyjęcia zgłoszenia płatniczego (COM-7)**

W przypadku sektora wołowy: w przypadku wcześniejszego finansowania należy wypełnić tylko pole F814 (pomijając pola F816 i F816B); jeżeli wcześniejsze finansowanie nie miało miejsca, należy wypełnić pola F816 i F816B (pomijając pole F814).

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**8.12. F816: data przyjęcia ogłoszenia wywozowego**

Data w rozumieniu art. 5 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 612/2009 <sup>(2)</sup>.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

**8.13. F816B: data wywozu z terytorium UE**

Data wywozu wskazana w zgłoszeniu wywozowym lub w T5.

Wymagany format: „RRRRMMDD” (czterocyfrowy rok, dwucyfrowy miesiąc, dwucyfrowy dzień).

---

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Komisji (UE) nr 234/2010 z dnia 19 marca 2010 r. ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w sprawie przyznawania refundacji wywozowych do zbóż oraz środków podejmowanych w przypadku występowania zakłóceń na rynku zbóż (Dz.U. L 72 z 20.3.2010, s. 3).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 612/2009 z dnia 7 lipca 2009 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych (Dz.U. L 186 z 17.7.2009, s. 1).

## ZAŁĄCZNIK IV

**Struktura kodów budżetu EFRROW (F109)**

## 1. OKRES PROGRAMOWANIA EFRROW 2007–2013:

1.1. **Wprowadzenie**

W odniesieniu do EFRROW (2007–2013) nomenklatura budżetowa określa tylko jedną pozycję budżetową: „05040501”.

Biorąc pod uwagę fakt, że kody budżetu mogą zawierać do 15 cyfr, pozostałe 7 cyfr można wykorzystać do określenia programów i środków. Umożliwi to porównanie pochodzących z różnych źródeł danych dotyczących roku budżetowego, agencji płatniczej, środka i programu.

1.2. **Struktura kodu budżetu**

Kod budżetu musi posiadać następującą strukturę:

Osiem pierwszych cyfr jest zawsze takich samych: „05040501”.

Trzy (3) kolejne cyfry wskazują środek zgodnie z załączonym wykazem.

Kolejna cyfra może posiadać następujące wartości:

1. region nieobjęty programem konwergencji
2. region objęty programem konwergencji
3. region najbardziej oddalony
4. dobrowolna modulacja
5. dodatkowy wkład w przypadku Portugalii
6. dodatkowe kwoty, o których mowa w art. 69 ust. 5a rozporządzenia (WE) nr 1698/2005; region nieobjęty programem konwergencji
7. dodatkowe kwoty, o których mowa w art. 69 ust. 5a rozporządzenia (WE) nr 1698/2005; region objęty programem konwergencji

Kolejna cyfra oznacza 0 = program operacyjny lub 1 = program sieciowy

Dwie ostatnie cyfry oznaczają numer programu: dopuszcza się cyfry od „01” do „99”.

Przykład:

F109 = „050405011132001” oznacza: pozycja budżetu „05040501” (EFRROW), środek „113” (wcześniejsza emerytura), region objęty programem konwergencji („2”), program operacyjny („0”) oraz numer programu „01”.

1.3. **Wykaz środków EFRROW (okres programowania 2007–2013)**

OŚ 1: POPRAWA KONKURENCYJNOŚCI SEKTORA ROLNEGO I LEŚNEGO

Kod	Środek
111	Kształcenie zawodowe i działania informacyjne
112	Podjęcie działalności przez młodych rolników
113	Wcześniejsze emerytury
114	Korzystanie z usług doradczych

Kod	Środek
115	Tworzenie usług z zakresu zarządzania, pomocy i doradztwa
121	Modernizacja gospodarstw rolnych
122	Podwyższanie wartości gospodarczej lasów
123	Zwiększanie wartości dodanej produktów rolnych i leśnych
124	Współpraca na rzecz rozwoju nowych produktów, procesów i technologii w sektorze rolnym i żywnościowym oraz w sektorze leśnym
125	Infrastruktura związana z rozwojem i dostosowywaniem rolnictwa i leśnictwa
126	Przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych oraz wprowadzanie odpowiednich działań zapobiegawczych
131	Spełnianie norm opartych na prawodawstwie unijnym
132	Uczestnictwo rolników w systemach jakości żywności
133	Działania informacyjne i promocyjne
141	Gospodarstwa rolne niskotowarowe
142	Grupy producentów
143	Świadczenie usług z zakresu doradztwa rolniczego i upowszechniania wiedzy rolniczej w Bułgarii i Rumunii
144	Gospodarstwa rolne w fazie restrukturyzacji w wyniku reformy wspólnej organizacji rynków

OSŃ 2: POPRAWA ŚRODOWISKA NATURALNEGO I OBSZARÓW WIEJSKICH POPRZEZ GOSPODAROWANIE GRUNTAMI

Kod	Środek
211	Płatności z tytułu naturalnych utrudnień wynikających z położenia dla rolników na obszarach górskich
212	Płatności z tytułu naturalnych utrudnień dla rolników na obszarach innych niż obszary górskie
213	Płatności dla obszarów Natura 2000 i płatności powiązane z dyrektywą 2000/60/WE (ramowa dyrektywa wodna)
214	Płatności rolnośrodowiskowe
215	Płatności z tytułu dobrostanu zwierząt
216	Inwestycje nieprodukcyjne
221	Pierwsze zalesianie gruntów rolnych
222	Pierwsze zakładanie systemów rolnoleśnych na gruntach rolnych
223	Pierwsze zalesianie gruntów nierolnych
224	Płatności dla obszarów Natura 2000
225	Płatności leśnośrodowiskowe



Kod	Środek
226	Przywrócenie potencjału leśnego oraz wprowadzenie działań zapobiegawczych
227	Inwestycje nieprodukcyjne

OŚ 3: POPRAWA JAKOŚCI ŻYCIA NA OBSZARACH WIEJSKICH ORAZ WSPIERANIE ZRÓŻNICOWANIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

Kod	Środek
311	Różnicowanie w kierunku działalności pozarolniczej
312	Tworzenie i rozwój działalności gospodarczej
313	Zachęcanie do prowadzenia działalności związanej z turystyką
321	Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej
322	Odnowa i rozwój wsi
323	Zachowanie i poprawa stanu dziedzictwa wsi
331	Szkolenia i informowanie
341	Nabywanie umiejętności, aktywizacja i wdrażanie lokalnych strategii rozwoju obszarów wiejskich

OŚ 4: LEADER

Kod	Środek
411	Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju. Konkurencyjność
412	Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju. Zarządzanie środowiskiem/gruntami
413	Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju. Jakość życia/zróżnicowanie
421	Wdrażanie projektów współpracy
431	Funkcjonowanie lokalnej grupy działania, nabywanie umiejętności i prowadzona na terytorium aktywizacja, o których mowa w art. 59 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005

5: WSPARCIE TECHNICZNE

Kod	Środek
511	Wsparcie techniczne

6: UZUPEŁNIENIE PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH DLA BUŁGARII I RUMUNII

Kod	Środek
611	Uzupełnienie płatności bezpośrednich

## 2. OKRES PROGRAMOWANIA EFRROW 2014–2020:

2.1. **Wprowadzenie**

W odniesieniu do EFRROW (2014–2020) nomenklatura budżetowa określa tylko jedną pozycję budżetową: „05046001”.

Biorąc pod uwagę fakt, że kody budżetu mogą zawierać do 15 cyfr, pozostałe 7 cyfr można wykorzystać do dalszego określenia wydatków. Umożliwi to porównanie pochodzących z różnych źródeł danych dotyczących roku budżetowego, agencji płatniczej, środka i programu.

2.2. **Struktura kodu budżetu**

Kod budżetu musi posiadać struktury „05046001 MM RRR PP”. Osiem pierwszych cyfr jest zawsze takich samych: „05046001”. Dwie następne cyfry „MM” oznaczają środek.

Kod	Środek (!)
01	Przekazywanie wiedzy i działania informacyjne (art. 14)
02	Usługi doradcze, usługi z zakresu zarządzania gospodarstwem i zastępstw (art. 15)
03	Systemy jakości produktów rolnych i środków spożywczych (art. 16)
04	Inwestycje w aktywa rzeczowe (art. 17)
05	Przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku klęsk żywiołowych i katastrof oraz wprowadzanie odpowiednich środków zapobiegawczych (art. 18)
06	Rozwój gospodarstw rolnych i działalności gospodarczej (art. 19)
07	Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich (art. 20)
08	Inwestycje w rozwój obszarów leśnych i poprawę rentowności lasów (art. 21–26)
09	Tworzenie grup i organizacji producentów (art. 27)
10	Środek rolno-środowiskowo-klimatyczny (art. 28)
11	Rolnictwo ekologiczne (art. 29)
12	Płatności dla obszarów Natura 2000 i płatności związane z ramową dyrektywą wodną (art. 30)
13	Płatności dla obszarów z ograniczeniami naturalnymi lub innymi szczególnymi ograniczeniami (art. 31 i 32)
14	Dobrostan zwierząt (art. 33)
15	Usługi leśnośrodowiskowe i klimatyczne oraz ochrona lasów (art. 34)
16	Współpraca (art. 35)
17	Zarządzanie ryzykiem (art. 36–39)
18	Finansowanie uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich dla Chorwacji (art. 40)
19	Wsparcie dla lokalnego rozwoju LEADER — rozwój kierowany przez lokalną społeczność (CLLD) (art. 42, 43 i 44)

Kod	Środek <sup>(1)</sup>
20	Wsparcie techniczne (art. 51)
97	113 — Wcześniejsza emerytura <sup>(2)</sup>
98	131 — Spełnianie norm opartych na prawodawstwie unijnym <sup>(2)</sup>
99	341 — Nabywanie umiejętności, aktywizacja i wdrażanie lokalnych strategii rozwoju obszarów wiejskich <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Odesłania do poszczególnych artykułów rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.

<sup>(2)</sup> Środek przerwany z okresu programowania 2007–2013.

Kolejne trzy cyfry „RRR” wskazują na powiązanie artykułów stosowanych do określenia maksymalnej stawki wkładu EFRROW:

- Pierwsza cyfra to „kategoria stawek wkładu”,
- Druga cyfra to „odstępstwa/inne alokacje”,
- Trzecia cyfra to stosowalność art. ust. 4 lit. d) <sup>(1)</sup>, art. 59 ust. 4 lit. g) <sup>(1)</sup> i art. 24 ust. 1 <sup>(2)</sup>.

Pierwsza cyfra	Artykuł <sup>(1)</sup>	Kategoria stawek wkładu
1	art. 59 ust. 3 lit. a)	Regiony słabiej rozwinięte, regiony najbardziej oddalone oraz mniejsze wyspy Morza Egejskiego w rozumieniu rozporządzenia (EWG) nr 2019/93
2	art. 59 ust. 3 lit. b)	Regiony, w których PKB na mieszkańca w okresie 2007–2013 był niższy niż 75 % średniej UE-25 w okresie odniesienia, ale których PKB na mieszkańca jest wyższy niż 75 % średniego PKB w UE-27
3	art. 59 ust. 3 lit. c)	Regiony przejściowe inne niż te, o których mowa w art. 59 ust. 3 lit. b)
4	art. 59 ust. 3 lit. d)	Pozostałe regiony
5	—	Środek przerwany

<sup>(1)</sup> Odesłania do poszczególnych artykułów rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.

Druga cyfra	Artykuł <sup>(1)</sup>	Odstępstwa/inne alokacje
1	—	Główny nurt
2	art. 59 ust. 4 lit. a)	Środki, o których mowa w art. 14, 27 i 35, na potrzeby rozwoju lokalnego w ramach LEADER, o którym mowa w art. 32 rozporządzenia (UE) nr 1303/2013, oraz operacji realizowanych na podstawie art. 19 ust. 1 lit. a) ppkt (i)
3	art. 59 ust. 4 lit. b)	Działania przyczyniające się do realizacji celów w zakresie środowiska oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej
4	art. 59 ust. 4 lit. c)	Instrumenty finansowe na poziomie Unii, o których mowa w art. 38 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1303/2013

<sup>(1)</sup> Odesłania do poszczególnych artykułów rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.

<sup>(2)</sup> Odesłania do odpowiedniego artykułu rozporządzenia (UE) nr 1303/2013

Druga cyfra	Artykuł (!)	Odstępstwa/inne alokacje
5	art. 59 ust. 4 lit. e)	Operacje otrzymujące dofinansowanie ze środków finansowych przekazanych do EFRROW poprzez zastosowanie art. 7 ust. 2 i art. 14 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1306/2013
6	art. 59 ust. 4 lit. f)	Dodatkowy przydział dla Portugalii i Cypru
7	—	Dobrowolne dostosowanie w następstwie art. 10b i 136 rozporządzenia (WE) nr 73/2009

(!) Odesłania do poszczególnych artykułów rozporządzenia (UE) nr 1305/2013.

Trzecia cyfra	Instrumenty finansowe na poziomie państwa członkowskiego — art. 59 ust. 4 lit. d)	Pomoc finansowa — art. 59 ust. 4 lit. g)	Tymczasowe trudności budżetowe — art. 24 ust. 1
1	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
2	Dotyczy	Nie dotyczy	Nie dotyczy
3	Nie dotyczy	Dotyczy	Nie dotyczy
4	Dotyczy	Dotyczy	Nie dotyczy
5	Nie dotyczy	Nie dotyczy	Dotyczy
6	Dotyczy	Nie dotyczy	Dotyczy
7	Nie dotyczy	Dotyczy	Dotyczy
8	Dotyczy	Dotyczy	Dotyczy

Dwie ostatnie cyfry „PP” oznaczają numer programu (dopuszcza się cyfry od „00” do „99”) gdzie:

00	odnosi się do programu krajowego
od 01 do 98	odnosi się do programów regionalnych
99	odnosi się do programu krajowej sieci obszarów wiejskich

#### Przykład

F109 = 05046001 01 431 01 oznacza:

05046001: linię budżetową „EFRROW” okres programowania 2014–2020;

01: środek „Przekazywanie wiedzy i działania informacyjne (art. 14)”;

4: „art. 59 ust. 3 lit. d) — Pozostałe regiony”;

3: „art. 59 ust. 4 lit. b) — Działania przyczyniające się do realizacji celów w zakresie środowiska oraz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowywania się do niej”;

1: art. 59 ust. 4 lit. d), art. 59 ust. 4 lit. g) i art. 24 ust. 1 nie mają zastosowania;

01: numer programu regionalnego „01”.